

Inhalt

1. Einführung	7
2. Die Anlage der Textedition	13
2.1 Der kritische Text	15
2.2 Die Kopfleiste	18
2.3 Der erste Apparat (App I)	20
2.4 Der zweite Apparat (App II)	24
3. Erläuterungen	27
3.1 Allgemeine Zeichen und Abkürzungen	29
3.1.1 Allgemeine Zeichen	29
3.1.2 Lateinische Apparatterminologie	46
3.1.3 Alphabetischer Überblick über die Abkürzungen der Übersetzungen und Druckausgaben	62
3.2 Rezensionen und Handschriften-Gruppen	63
3.2.1 Nicht rubrizierte Einzelhandschriften	68
3.2.2 Die hexaplarische Rezension	69
3.2.3 Die lukianische Rezension – der antiochenische Text	71
3.2.4 Die <i>R</i> -Rezension	73
3.2.5 Die Catenen (<i>C</i>)-Gruppe	75
3.2.6 Die <i>d</i> -Gruppe	77
3.2.7 Die <i>s</i> -Gruppe	77
3.2.8 Die <i>t</i> -Gruppe	77
3.2.9 Die <i>codices mixti</i>	77
3.3 Alphabetisches bzw. arithmetisches Verzeichnis der Handschriften mit Angabe der Gruppen, zu denen sie gehören	78
3.3.1 Unzialhandschriften	79
3.3.2 Minuskelhandschriften	79
3.3.3 Papyri und Fragmente	83
3.3.4 Tochterübersetzungen und indirekte Überlieferung	83

3.4 Die Tochterübersetzungen	84
3.4.1 Die altlateinische Übersetzung = La	84
3.4.2 Die äthiopische Übersetzung = Aeth	86
3.4.3 Die armenische Übersetzung = Arm	86
3.4.4 Die koptischen Übersetzungen = Co	86
3.4.5 Die syro-hexaplarische Übersetzung = Syh	87
3.5 Die indirekte Überlieferung	88
3.5.1 Griechische Kirchenschriftsteller	88
3.5.2 Lateinische Kirchenschriftsteller	90
3.6 Die jüngeren griechischen Übersetzungen (App II)	92
3.7 Druckausgaben	93
3.7.1 Aldina = Ald	93
3.7.2 Complutensis = Compl	94
3.7.3 Sixtina = Sixt	94
3.7.4 Grabe = Gr	95
3.7.5 Holmes-Parsons = H.-P.	95
3.7.6 Lagarde = Lag	95
3.7.7 Brooke-M ^c Lean = Br.-M.	96
3.7.8 Rahlfs, Ruth, 1922 = Ra ^G	96
3.7.9 Rahlfs, Septuaginta, 1935 = Ra ^S	96
3.7.10 Swete = Sw	97
3.8 Die hebräische Textüberlieferung	97
4. Anhang	99
4.1 Register der im Benutzerhandbuch erklärten Apparatnotationen	101
4.2 Publikationen des Septuaginta-Unternehmens	102
4.2.1 Septuaginta Vetus Testamentum Graecum auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum	102
4.2.2 Supplementum	103
4.2.3 Mitteilungen des Septuaginta-Unternehmens (MSU)	104